

2 PETER

Peter na ahari erevi kajena

¹ Na Simon Peter, Iesu Keriso ta apostero eto ke agi ari embo nanena ungo God na eto Iesu Keriso na hondate ari avoeto God tumota eova amita degi ahari erevi ere kaitena amo God na embo tapa inono inono ke ijie euja avoeto ungota God tumota ari amo nango na God tumota eora ainge nombo eova.

² Eto ungonu God te Bada Iesu te kogurovo amita hondateari te peka te ungota degi pajito peni be ai.

God na ungo siriketo umbuna

³ Eto ungotena amita degi ta usasa te ari jajavotoho te hande iketo umbara jage euja embo God avo be kogurovo amita sovera na ari jajavotoho tapa ikau umbuto irari javotoho tambuto God ta vasiri ambo ambo aisora.

⁴ Eto ke amita be amo God na ari jajavotoho ikasi onde ena avo ikau umbuto jigama ue enda ta uje sasapura avo tiumbitie God ta ari ikau umbuto amita hajire vahai ainge aisora ⁵ avoembo ungo God tumota ue kito ari jajavotoho amite tapa evujo ⁶ eto ari jajavotoho ue kiari eha umbuvujo, eto kiari eha uhue ungota tumo eto ungota tini kambari toturitie sovera ari umbuto ari jajavotoho ue irivujo eto ando sovera ari uhue God ta ari avo asi tunga ikevujo ⁷ eto tunga ikitie ekalesia emboga namei kamei evujo eto namei

kamei ere uma Keriso ta osa ari na embo tapa osa evujo. ⁸ Eto unгона ari tapa erena erevi aemana umbasova kito unгона Bada Iesu Keriso ta ari be avo kogue sovera amita na asova ⁹ rate ari erevi amuna umbae asuja amo titi kuru ari embo ainge ambota do puvuresuja avo kiae ue amita ari sasapura matu egari iraeari avo matu jenete arira.

¹⁰ Avoeto nau namei kamei ungo God na amita toho avo siriketo jage etei puveva avoeto amita toho be eto iresova avoeto tunga iketo pure ngahia ue God mane egiketo pambasova. ¹¹ Eto ari ainge aisova amo God na au umo Bada Iesu Keriso ungotena oreketo umbari embo na darohota titi jigari degi ai ta torasova.

¹² Eto na kogona amo unгона ke erena erevi tapa be jigito ke be ijie ereova te ¹³ na hamo bisi te ei ta mitie ke eremina ungota jo ta undurono be hotembasova. ¹⁴ Eto ainge ere ona amita be amo Iesu na ke etei ingena amo na hamo te bisi te houketo pambasova iji ere auvitia. ¹⁵ Eto na pambuto mitirono ke erevi matuainge hotembu ue irova avo be eto kogoeto nununga ere ona.

Keriso ta usasa titi na kogara

¹⁶ Eto Bada Iesu Keriso usasate egerembeto puvuresuja amita ke umbuto puvuto ungota degi hande uera amo embo ta hihi sokova tirari avo hande ae rate nangota titina amita soverate avo kogara ¹⁷ amo nango amiga mitere God mamona usasa te otohu te avo ikitie utu i ta usasa ta eto ke einge puvei ingihara, “Emo nau osa ari Meni ra avo kogue tunga javotoho ere ona” ¹⁸ ke ainge

amo nango tiri otohu amita hamo ta mitere utu ita eto puvuritaja avoeto ke nangota amo ke be perera.

¹⁹ Eto peroveta mamatu na ke do hande ere uaetera avo jo tapa na ke be erera amo ungo na hotembu ue siro pure evujo ke amina horivo ijimbeto mume ta jigoro usasa ururou Bada Iho bujitirou iho tarama na ungota jo usasa ururou ke hande uera avo be hotembasova ²⁰ rate ke nombo be erevi hotembevujo, ke tapa peroveta na God ta ke ta kajari amo embo vahai amuna umo eonga hotembari amita na kajaera ²¹ te peroveta ta ke amo enana ta hotembari na ungo eonga ae rate ahihi Otohu na God ta ke avo umbuto enana ta jo ta ikeoi ingihe hande ere uaetera.

2

Ke sokova ate poekari embopo

¹ Eto ungotenau ohihi ta iji te peroveta sokova na mitiaetera ainge nombo ke sokova ate poekari embopo ungota degi mitie enana ta orekari embo Iesu avo egikitie enana ta hotembari ke ga ondikari na God ta ke ga kajueto hande ue ungo oenga ahihi totoho ta avo borambu taro amburesuja. ² rate enana ta me kiari ta ari avo embo isapamane na ambo ambo ue pahuroro embo na enana ta ari avo kito God ta ke javotoho amite tapa aro sapura aisuja. ³ Eto ate poekari sokova amina ungo ombuto koro umbasi uje isapamane aisora. Rate ari sapura ta hajire ikari embo God amo enana tasi evae teho mitouva. ⁴ Eto ke be amo God ta anera na ari sapura ea amo toae rate ambota hajire au kiora ikenu pambuto

Satan ta tipura ari degi mume ai ta pundurari mitera. ⁵ Eto nei amo iji matu be matu God uje ae embomeni ta sapura amo God na hotembeto toae umo ikenu irerembeto umbunu sasari uo embo ari javotoho ara ke hande ari embo Noah te embo nei uhoho tapa ainge amite avo oreketo umbuna ⁶ Eto nei amo God uje ae ari embopo ta degi ate kitira ai kiora ena amo da Sodom te Gomorrah te avo i na ikenu beto evekena ⁷⁻⁸ rate da ai ta embo javotoho vahai avo Lot amina mitie enana ke pepeni poekitie ari sasapura neite neite uore kogue tunga osaga te tapa mitiaetija vahai avo God na oreketo umbuna.

⁹⁻¹⁰ Eto ke erena amo Bada na embo jajavotoho ari sasapura uore osaga kiora avoeto oreketo umbuja te God ta ke peni avo otohu ae ue hamo ta uje ta tutuvitie ari sasapura neite neite eora embopo avo God na hajire ikau kogue mitiroro iji kombu ta ari sirikari iji puvuresuja. Eto ke sokova ate poekari embopo na ungo eonga embo peni ke ijie God ta anera utu i ta iriora avo otohu ae urumbeora ¹¹ te anera sovera te amina God ta avo arumba peni amita engitita iriora amina mine mane urumbeora ¹² te embomeni amo God ta ke kiae avoeto urumbeora avoeto enana kiari embomeni mane ariri o ohu aingeke amina erera eto o ariri ta mitioi embo na teto heveto indiora ainge nombo God na enana tau ambuvujekasora ¹³ amo embo ta degi osaga memenga ikeora avoeto God na osaga memenga mine ikau kesora. Eto enana ta tunga humbari be amo iji te kava ue sarika ue ungote arumbeto indie hihi sokova sakova neite neite tiriora embopo amo ungo God tumota ari embomeni ta tongopa ra. ¹⁴ Eto ungota

degi pamone ivo ambu jo suruha te avo amiga tiha asi poeto kiora avoeto enana ta ari sapura ta kakane irae ra. Eto enana amo hamo ta ujeje umbari kiari isapamane be avoeto God na tasi simba mitia ¹⁵ Eto embo javo Beor ta meni javo Balaam na degi toto titi mimeto pambuna ainge nombo enana na ari sasapura ta gamo avo osa ue degi javotoho toto titi mimeto ere pahora ¹⁶ te Peroveta Balaam degi sapura ta pahunu o 'donkey' amo ke ambu rate embo na ke eora aingeko eto Balaam ta kava ere una avo isimbitie taekena.

¹⁷ Eto ke sokova ate poekari embopo amo umo isogo sausau evekeuja ainge eto oje pisara na tahuneto umbuto pambuja ainge ra eto mume kambujoro be ai ta irora nununga etija. ¹⁸ Eto enana hamo ta gamo donda isapamane daingeto umbasora avo hihi tiritiore embomeni ingiora amo embo God ta javota eha toreora amina ke sokova ta gamo avo ingesi ambo ambo uore ¹⁹ "ungo God ta ke peni amina andiroujo" ainge eora te enana ari sasapura na andirarira amita be amo donda deina amita jo punduresuja embo amo amita agi ari embora. ²⁰ Eto ke be amo embo amuna ungotenau orekari embo Bada Iesu Keriso avo be hotembitie enda ta ari sasapura touja te ehako tunga hapereketo ari sapura ta beoi andiuja amo embo amo kiae pekota ari sapura embo rate God kito egikasuja amo sapura be tambasuja ²¹ Eto God ta ke otohu enana ta degi kiari avo ingito umbuto ehako ku sindeto ere pahora te enana na God ta ke otohu avo ingae aetera amo ari sapura ta hajire kiaetera

te ingito ingarako ue pahora amo ari sapura ta hajire pajire kesora. ²² Eto ke erevi enana ta ke be ra “Ino na pere tuketo ehako indiuja” eto “Ino umo kuteore ehako amisa ta serekeoi tongopa euja” aingera.

3

Bada ta egerembeto puvurari

¹⁻² Eto nau tunga umbari embomeni, na ahari matu kaitana amite eha ere kaitena amita jo ta amo ari do puvuresuja amita ke avo peroveta mamatu na kakajekea amite eto ungotenau orekari embo Bada Iesu na ungo daingeto iresova amita ke avo apostero na hande eora avo be hotembitie siro pure ava ere kaitona. ³ Eto ke kitita amo erevira, iji tutumota puvutohurou embo hamo ta ujeje osa ari embopo amina puvuto ungo kege ganini na ungo urumbitie ⁴ ke einge aisora, “Iesu puvurari ta onde ena amo naingere? Ungotenau mamamane matu sasari ea eto enda ehara ta ena ai ta eto puvuto eha oroho ere ora amo nei puvurae irari vahai avo iriora te Iesu naingetare?” ke ainge ijie ⁵ ke be erevi teto hahitie aisora amo iji ehara ta God na ke enu enda te utu te ena amo God na umo umbuto enda ena ⁶ te ari sasapura uo kito umo na ikenu irerembeto enda matu avo umbunu irae ena. ⁷ Eto utu te enda te eha mitia avo God ta ke na simba ururou God kiae embopo ta hajire ikau amburesora amita iji puvutuhurou God na enda te utu te avo i na ikau eveketo jaekau irae asuja.

⁸ Rate nau tunga humbari embomeni ke vahai erevi jenambu avojo amo Bada ta degi ta jua

tapa 1,000 amo iji vahai aingeko eto iji vahai amo jua tapa 1,000 aingekora ⁹ te embo nenei na Bada na onde ena amo sausau ikae mitouva, amo ainge mane rate embo ambuto ari sasapura ta hajire kesora avo uje ae eto ari sapura toto jo haperekarote avoeto enana ta iji isapa kosoko jujumbeto ere ikitia.

¹⁰ Rate Bada ta puvurari iji amo pegene embo na puvurarako ururou utu i ta asavi pajire ijie saivitirou utu i ta donda iriuja tapa amo eveketo jaekitirou enda te enda ta donda tapa amo irae aisuja. ¹¹ Eto ari ainge amo ambota puvuto ere hua avoeto ungo nainge eto nununga ue irovo? ¹² Ungo God ta ari be avo jigama ue vasiri be ue otohu ururovo iji avo sausau puvuroi. Eto iji amite utu i ta perimbeto bevere pajire be au donda tapa amo sigeto irae asuja. ¹³ Eto ungotena Bada na onde ari simba ere ovora amo utu eha enda eha eto ari jajavotoho ari da avo simba mitera ¹⁴ avoeto nau namei kamei ungo simba ue ari sasapura irae tongopa irae ue irirovo Bada puvuto ungo peka ta irirovo tambasuja.

¹⁵ Eto ungo jo ahereketo God ta degi hurova Bada simba ere ua avo hotembevujō, amita ke amo ungotenau namei Paul amo ungotenau tunga humbari embo amina ungota degi kajena amita kiari amo God na hande ikari umbari ra ¹⁶ te Paul ta ahari kajena amo do aingere amo na kiarira amo ke pepeni amo ke be tambari haite rate ngahia avoeto embo kiae embopo eto hotembari sasapura embopo amina Paul ta ke jigiore okokombeuja eto God ta ke tapa amo eore sapura euja avoeto enana ta ahihi avo amburesuja.

¹⁷ Aravora te nau namei kamei ungo onde katetena aravora avoeto ungo embo God ta ke pepeni poekari embopo amita ambo ambo mane aisova te God ta ke be ai ta heteteva aita mitie ¹⁸ ungotenau orekari embo Bada Iesu Keriso be kogue amita hondate ari na pajivujo, amita degi usasa eha oroho eto daroho iresuja, aravora.

God Ta Duru Javotoho
The New Testament in the Etija dialect of the
Orokaiva Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Orokaiva long Niugini
copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Orokaiva

Dialect: Etija

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

e5bce6e8-66a6-5bca-bd93-ff4c103b88af